CAMERA DEI DEPUTATI N. 2511-A

RELAZIONE DELLA III COMMISSIONE PERMANENTE

(AFFARI ESTERI - EMIGRAZIONE)

(Relatore: **DE CAROLIS**)

SUL

DISEGNO DI LEGGE

APPROVATO DAL SENATO DELLA REPUBBLICA

nella seduta del 1° aprile 1981 (Stampato n. 1197)

PRESENTATO DAL MINISTRO DEGLI AFFARI ESTERI
(COLOMBO)

DI CONCERTO COL MINISTRO DELLE FINANZE
(REVIGLIO)

COL MINISTRO DEI TRASPORTI
(FORMICA)

COL MINISTRO DEL COMMERCIO CON L'ESTERO
(MANCA)

E COL MINISTRO DELLA MARINA MERCANTILE
(COMPAGNA)

Trasmesso dal Presidente del Senato della Repubblica alla Presidenza della Camera il 6 aprile 1981

—

Ratifica ed esecuzione del Protocollo recante modifiche alla Convenzione tra la Repubblica italiana ed il Giappone per evitare le doppie imposizioni in materia di imposte sul reddito, firmato a Roma il 14 febbraio 1980

Presentata alla Presidenza il 18 maggio 1981

ONOREVOLI COLLEGHI ! — L'intesa laboriosamente raggiunta con il Giappone elimina la doppia imposizione in materia d'imposte sul reddito e ammette con una clausola il sistema dell'imputazione ordinaria, sanando una situazione di svantaggio dei nostri connazionali residenti in Giappone. Poiché la normativa pattizia del Protocollo rende definitivamente operante la Convenzione del 1969 (i cui contenuti restano senza dubbio soddisfacenti), si propone l'autorizzazione alla ratifica.

DE CAROLIS, *Relatore.*

PARERE DELLA V COMMISSIONE PERMANENTE

(BILANCIO E PROGRAMMAZIONE — PARTECIPAZIONI STATALI)

PARERE FAVOREVOLE

TESTO APPROVATO DAL SENATO	TESTO DELLA COMMISSIONE
ART. 1.	ART. 1.
Il Presidente della Repubblica è autorizzato a ratificare il Protocollo recante modifiche alla Convenzione tra la Repubblica italiana ed il Giappone per evitare le doppie imposizioni in materia di imposte sul reddito, firmato a Roma il 14 febbraio 1980.	*Identico.*
ART. 2.	ART. 2.
Piena ed intera esecuzione è data al Protocollo di cui all'articolo precedente a decorrere dalla sua entrata in vigore in conformità all'articolo 3 del Protocollo stesso.	*Identico.*